

TRADEMARK ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT		
NATURE OF CONVEYANCE:	LICENSE		
CONVEYING PARTY DATA			
Name	Formerly	Execution Date	Entity Type
AEROVIAS DEL CONTINENTE AMERICANO S.A. AVIANCA		05/02/2013	CORPORATION: COLOMBIA
RECEIVING PARTY DATA			
Name:	LINEAS AEREAS COSTARRICENSES S.A. LACSA		
Street Address:	La Uruca, doscientos metros norte, puente Juan Pablo Segundo		
City:	San Jose		
State/Country:	COSTA RICA		
Entity Type:	LIMITED LIABILITY COMPANY: COSTA RICA		
PROPERTY NUMBERS Total: 5			
Property Type	Number	Word Mark	
Registration Number:	0731305	AVIANCA	
Serial Number:	85901982	AVIANCA CARGO	
Serial Number:	85815754	AVIANCA EXPERIENCE AIRPASS	
Registration Number:	1666987	AVIANCA EXPRESS	
Serial Number:	85899639	PREFERENCIA CORPORATE TRAVEL PROGRAM	
CORRESPONDENCE DATA			
Fax Number:	6265778800		
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>			
Phone:	6267959900		
Email:	pto@cph.com		
Correspondent Name:	Christie, Parker & Hale, LLP		
Address Line 1:	P.O. Box 29001		
Address Line 4:	Glendale, CALIFORNIA 91209-9001		
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	40.2*2/C620/MM/MMS		

OP \$140.00 0731305

DOMESTIC REPRESENTATIVE

Name:

Address Line 1:

Address Line 2:

Address Line 3:

Address Line 4:

NAME OF SUBMITTER:	MICHAEL J. MACDERMOTT
Signature:	/Michael J. MacDermott/
Date:	01/02/2014

Total Attachments: 54

- source=ENGLISH_LINEAS#page1.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page2.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page3.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page4.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page5.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page6.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page7.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page8.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page9.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page10.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page11.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page12.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page13.tif
- source=ENGLISH_LINEAS#page14.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page1.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page2.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page3.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page4.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page5.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page6.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page7.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page8.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page9.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page10.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page11.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page12.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page13.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page14.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page15.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page16.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page17.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page18.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page19.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page20.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page21.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page22.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page23.tif
- source=SPANISH_LINEAS#page24.tif

source=SPANISH_LINEAS#page25.tif
source=SPANISH_LINEAS#page26.tif
source=SPANISH_LINEAS#page27.tif
source=SPANISH_LINEAS#page28.tif
source=SPANISH_LINEAS#page29.tif
source=SPANISH_LINEAS#page30.tif
source=SPANISH_LINEAS#page31.tif
source=SPANISH_LINEAS#page32.tif
source=SPANISH_LINEAS#page33.tif
source=SPANISH_LINEAS#page34.tif
source=SPANISH_LINEAS#page35.tif
source=SPANISH_LINEAS#page36.tif
source=SPANISH_LINEAS#page37.tif
source=SPANISH_LINEAS#page38.tif
source=SPANISH_LINEAS#page39.tif
source=SPANISH_LINEAS#page40.tif

OFFICIAL TRANSLATION

Official Translation of a Spanish Document. For its identification it is sealed with the Translator's seal. This translation has been prepared by Miriam Cotes, official translator duly recognized by the Ministry of Foreign Affairs and authorized by the Ministry of Justice, Resolution Number 3779 of November 1993.

**Trademark Use License Agreement entered into between Aerovías del
Continente Americano S.A., Avianca, and Líneas Aéreas
Costarricenses S.A. Lacsá**

Between, on the one side as the authorizing Party, **Aerovías del Continente Americano S.A. Avianca**, hereinafter referred to as **AVIANCA**, a company incorporated under the laws of the Republic of Colombia, herein legally represented by Elisa Murgas de Moreno, of legal age, identified as shown below her signature, in her capacity as Deputy Legal Representative, and, on the other side as the Authorized Party, **Líneas Aéreas Costarricenses S.A. Lacsá**, a company incorporated in the Republic of Costa Rica, duly represented herein by Mario Zamora Barrientos, of legal age, identified by his ID Card Number nine zero zero three five zero four six two, acting in his capacity as President and Legal Representative, hereinafter referred to as THE AIRLINE, and jointly as The Parties, it is agreed to enter into this agreement, prior the following considerations:

1. Whereas AVIANCA is the title holder of the industrial and intellectual property rights over the sign AVIANCA and over the compound signs used, both registered and unregistered, AVIANCA TOURS, AVIANCA EXPRESS, AVIANCA SERVICES, AVIANCA CARGO, AVIANCA STORE, AVIANCA EXPERIENCE AIRPASS, PREFERENCIA - "Business Travel Program" in the Spanish, English, and Portuguese versions, and other brands, whether including the word AVIANCA or not, (hereinafter referred to as THE

Miriam Cotes Bente

TRADEMARKS), under the various classes and territories as they are used, requested, and/or registered, which, for the registry purposes of this agreement and concerning the requested or registered trademarks only, are listed in Annex 1 of this agreement, which may be updated by AVIANCA at any time. The Parties acknowledge and accept that Annex 1 has been incorporated for registry and informative purposes only, but shall not be construed as a restricted or excluding list in respect to the used and not-registered TRADEMARKS object of the license as well.

2. Whereas AVIANCA wish to grant THE AIRLINE a license to use THE TRADEMARKS, and THE AIRLINE wish to receive such license within the relevant territories wherein they operate and/or commercialize its air transportation and supplementary services, whether or not the operation and/or commercialization by THE AIRLINE is performed directly by the parent companies without requiring registries in such territories or through branches incorporated in the various territories or through a registry as a foreign entity authorized to do business in such territories.

The trademark use license agreement entered into shall have the following terms and conditions:

First. Purpose. AVIANCA grants THE AIRLINE the nonexclusive right to use THE TRADEMARKS under the conditions herein described, so that each of them can use the trademarks to commercially identify its operation.

Second. Acceptance. THE AIRLINE accepts the license under the conditions herein described.

Third. Use of the trademarks. THE AIRLINE shall use THE TRADEMARKS according the trademark use manuals established by AVIANCA. Both Parties accept that the use of THE TRADEMARKS under this agreement includes the use of THE AIRLINE by the commercial agents and representatives under the terms of the existing commercial agency or representation agreement between them in the various territories and under the frame of the exhaustion of trademark rights as set forth under the law of each territory wherein such use takes place for the purpose of advertising products and services distinguished by THE TRADEMARKS. In any case, THE AIRLINE shall ensure that the use complies with the parameters established in the trademark use manuals provided by AVIANCA.

THE AIRLINE acknowledges and accepts that any use of THE TRADEMARKS performed under this agreement shall be understood as being for the sole and exclusive benefit of AVIANCA, and will not claim any rights whatsoever over the same, acquired by virtue of the use authorized by this agreement; likewise, THE AIRLINE shall hold and save AVIANCA harmless from any claim or right its agents or representatives may invoke by reason of this use in accordance with the provisions in paragraph Seventeenth of this agreement.

Fourth.- Management of THE TRADEMARKS and AVIANCA Obligations.- AVIANCA shall define, together with THE AIRLINE, marketing strategies for THE TRADEMARKS that must be followed by THE AIRLINE.

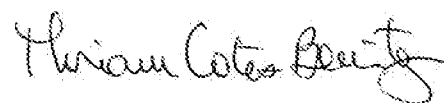
Alexiam Cotes Berty

Furthermore, AVIANCA shall be liable for:

- 4.1. Maintaining in force trademarks, names, and symbols considered necessary.
- 4.2. Registering this license agreement with the authorities considered necessary.
- 4.3. Assuming the expenses related to the defense of THE TRADEMARKS against third parties.
- 4.4. Obtaining, in conjunction with THE AIRLINE, the required authorizations from the authorities for the use of THE TRADEMARKS.

Fifth.- THE AIRLINE Obligations:

- 5.1. Accurately adopt the indications given by AVIANCA concerning the appropriate use of THE TRADEMARKS.
- 5.2. Coordinate with AVIANCA the annual budget for advertising and marketing and merchandising strategies.
- 5.3. Comply with all the legal obligations within its competence in its capacity as trader, including tax obligations, labor obligations derived from the applicable regulations on industrial and intellectual property, consumer, and data protection, and the obligations with its creditors



and consumers; additionally, take out all the insurance policies required for the operation of the air transportation and supplementary services being offered.

- 5.4. Obtain and maintain in force permits and/or licenses required by the competent authorities for the operation of the air transportation and supplementary services without prejudice of the joint management to be performed with AVIANCA to obtain the authorizations for using THE TRADEMARKS from the different authorities so requiring.
- 5.5. Allow AVIANCA permanent audits on the use of THE TRADEMARKS and other obligations included in this agreement.
- 5.6. Refrain from commercializing and providing services other than those included and designated under THE TRADEMARKS.
- 5.7. Immediately repair, at its own cost, any damage caused to the property used for the commercialization and provision of the services under THE TRADEMARKS.
- 5.8. Duly inform and cooperate with AVIANCA in the event of any claim, legal action, lawsuit, or requisition from any authority for the infringement of THE TRADEMARKS or the industrial or intellectual property rights by any third party, for the infringement of the image rights, habeas data, consumer protection, or advertising of which THE AIRLINE has been notified or THE AIRLINE has become aware, such that AVIANCA can define, in a timely manner, a protection and defense strategy.

Merian Cotes Baez

- 5.9. Refrain from requesting any sum on account of THE TRADEMARK positioning.
- 5.10. Maintain and/or adjust the quality standards of the air transportation and supplementary services provided, such that there is no detriment to the trademarks and corporate image constituting THE TRADEMARKS and having the potential to cause damages to AVIANCA.
- 5.11. Obtain the legal authorizations required in conjunction with AVIANCA.
- 5.12. Comply with the electronic commerce obligations.

Sixth. License Territory. For all purposes, it shall be deemed that THE AIRLINE may use the licensed trademarks in any territory wherein they operate and/or commercialize its air transportation and supplementary services.

Seventh.- Compensation: AVIANCA and THE AIRLINE agree that there will be no payment of any amount of money from one party for the benefit of the other party for using THE TRADEMARKS during a transition stage subsequent to the launch of the trademark AVIANCA as the sole trademark of THE AIRLINE, and while carrying out a gradual removal from the market of the trademarks owned by THE AIRLINES.

In the event that any authority requires a compensation amount to be included in the agreement, such amount shall nominally be ONE DOLLAR of

Meriam Cotes Pereira

the United States of America (USD\$1.00). The Parties reserve the right to modify this compensation if considered necessary.

Eighth.- Term and Termination.-

8.1. **Term:** This license agreement shall be indefinitely valid from the date THE AIRLINE effectively starts using THE TRADEMARKS. Notwithstanding the above, any of The Parties may terminate the agreement at any time during the term thereof, and without implying the obligation of any kind of compensation for any of The Parties, by a written notice sent from one party to the other at least sixty (60) days prior the desired effective date of termination.

8.2. **Termination.-** This agreement may be terminated without any compensation for any of The Parties, in the following events:

8.2.1. By written notice given from one party to the other at least sixty (60) days prior the date on which the agreement will be terminated.

8.2.2 By mutual agreement between AVIANCA and THE AEROLINE.

8.2.3. At AVIANCA's option, on the occasion of a change in the shareholding structure of THE AIRLINE or AVIANCA.

AvianColos Beauty

8.2.4. At AVIANCA's option, in the event that THE AIRLINE voluntarily, or by the action of a third party or the competent authority, submits an application for any process of insolvency, bankruptcy, or waiver of assets in favor of its creditors.

8.2.5. At AVIANCA's option, in the event that THE AIRLINE fails to comply with any of the obligations under this document. In such event, this agreement shall be deemed terminated immediately, and therefore, THE AIRLINE shall immediately cease using THE TRADEMARKS

8.3. Upon the agreement termination for any reason, THE AIRLINE agrees to:

8.3.1. Remove, at its own cost and expense, the use of THE TRADEMARKS in any way related to the provision of the services offered.

8.3.2. Remove all items containing the use of THE TRADEMARKS being in the market.

8.3.3. Suspend any information or advertising element related to the use of THE TRADEMARKS.

8.3.4. In the event that the use of THE TRADEMARKS is used as a part of the trade symbol or name of THE AIRLINE, the latter shall proceed to make the changes that may apply with the competent authorities (e.g. if that is the

Florian Cotes Blente

case, the change of the name registered with the chamber of commerce or the public registry entity of the company and/or the commercial facility(ies), the removal of its trade name and/or symbol from any element of the intellectual property, etc.)

Paragraph. - In case THE AIRLINE for which this agreement is terminated fails to comply with these obligations within thirty (30) days following the termination of the agreement, it shall be deemed that, by this very same means, such party designates AVIANCA as its representative to carry out this process if required and shall reimburse AVIANCA the sums AVIANCA had to pay for the performance of this task.

Ninth. Assignment of the Agreement: This agreement may not be assigned by THE AIRLINE except with the prior express authorization in writing from AVIANCA. Meanwhile, AVIANCA may assign its rights to Avianca Holdings S.A. or a third subsidiary entity of Avianca Holdings S.A. without requiring the consent of THE AIRLINE.

Tenth.- Government Approvals: If required, in accordance with the laws of each country, the parties involved in each territory shall take the necessary actions for obtaining the Government approvals required for the achievement of the use by them of THE TRADEMARKS

Eleventh.- Information Requirements: Any of The Parties may, at any time, request information considered important to the other party so as to record the compliance with the quality and safety standards, and other

Meriam Cotos Buitrago

minimum operation and maintenance requirements that must be met by each of The Parties, and to ensure that the failure to comply with the same will not affect the party interested in the information by the fact of sharing THE TRADEMARKS.

Twelfth.- Applicable Law and Jurisdiction: This agreement shall be subject to the Colombian law, without prejudice to the approvals required in the different territories wherein The Parties operate. Any difference or dispute related to the performance, construction, implementation, and/or liquidation of this agreement shall be settled under the Colombian law. The parties agree to endeavor to settle any litigation or dispute arising out of this agreement through a direct negotiation or conciliation. In the event that The Parties fail to reach a settlement of the differences within a maximum term of thirty (30) calendar days counted as from the date of the first written claim, the same shall be submitted to an Arbitral Tribunal in accordance with the International Chamber of Commerce Regulations (CCI). The Tribunal shall consist of three (3) arbitrators designated by mutual agreement between the Parties, or otherwise, by the CCI. The Tribunal shall decide according to the law. The place for the arbitration shall be Bogotá, Colombia.

Thirteenth.- Confidentiality: This agreement, as well as its terms and conditions, are confidential; consequently, The Parties may not, without the prior consent in writing by the other party, communicate or disclose to any third person the existence or contents of this agreement and its annexes or any other information obtained as a result of the performance, implementation, or liquidation thereof, except for their own, or their parent or controlling company, managers and directors, legal and financial advisors, auditors, insurance broker, and/or insurers, or where (a) the information is

Ricardo Cotes Buitrago

requested by order of the court, Tribunal, or competent Court; (b) the information is submitted at any pending proceeding or litigation; (c) the information is disclosed pursuant to a law or regulation having the force of law; or (d) the information is disclosed pursuant to a legal requirement from any competent authority, to which the disclosing party is required respond or to comply with a requirement for the Government approval or information.

Fourteenth.- Communications and Others: The Parties acknowledge that each of them acts as an independent entity, and that by virtue of this agreement, there is no a contract of mandate or commercial agency agreement and that none of them may -in its capacity as authorized agent, representative, employer, or employee- contract or bind the other party at any time and under no circumstances, and that none of The Parties may enter into any contract or undertake obligations or constitute warranties or make statements binding the other party before third parties in any way whatsoever.

Fifteenth.- Survival: In the event that any term, clause, or condition included in this agreement is declared invalid, void, or unenforceable for any reason, the remaining contents of the agreement shall not be affected.

Clauses included in paragraphs Fifth, 5.10; Eighth, 8.3; Twelfth; Thirteenth; Fifteenth; Seventeenth; Eighteenth; and any other clauses which, by their nature, might cause some effects even after the agreement termination, shall survive such termination and be fully binding between the parties.

Meriam Cotes Beuty

Sixteenth: Notifications.

Any notification between The Parties shall be made in writing to the addresses indicated below:

If AVIANCA:

Att.: Secretariat of the Board

Av Calle 26 # 59 - 15, Bogotá, Colombia

Ph: 571 5877700 Ext. 2522

If LACSA:

Att: Gerente General

Edificio LACSA, La Uruca

San José, Costa Rica

Tel.: (506) 232-8919

Or to such other address as the parties indicate, without requiring to amend the agreement for this purpose.

This agreement may not be amended, terminated, or superseded, except by a written document executed by The Parties

Seventeenth: Indemnity. THE AIRLINE shall be liable to AVIANCA for all the actions or omissions incurred as operator or marketer of the air

Miriam Cotes Buitrago

transportation and supplementary services, and, that by virtue of the use of THE TRADEMARKS may, somehow, put in danger AVIANCA's liability, and consequently, it is required to indemnify and hold and save harmless AVIANCA, its parent company, and affiliates or subsidiaries, as well as its officers, employees, contractors, or dependent personnel for any loss arising out of any damages caused as a consequence of such actions or omissions, except for gross negligence or willful misconduct by AVIANCA. By virtue of the above, AVIANCA may not be considered liable for errors or omissions, both directly or indirectly related to the performance, implementation, and termination of this agreement, attributable to THE AIRLINE or its dependent personnel, contractors, subcontractors, or any person, in general, depending on them, and by which a loss might have been caused or a penalty of any kind might have been imposed, all of which shall be the sole liability of THE AIRLINE. In the event that AVIANCA is subject of any claim or is required, in any way, to pay or recognize some sums of money on account of actions or omissions attributable to THE AIRLINE, AVIANCA shall repeat such sums against the one liable, who shall be required to pay them immediately without any requirement whatsoever or notice of default.

Eighteenth.- If there is any translation of this agreement into another language, it is understood that the Spanish version shall prevail.

Nineteenth.- This agreement is binding between The Parties, and the companies or the parties involved, the related subsidiaries and/or associates, affiliates, successors, assigns, and branches.

Miriam Coto Beato

In witness whereof, this document is executed by the involved parties, this second (2nd) day of May, 2013.

Licensor,

Aerovías del Continente Americano S.A. Avianca

Elisa Murgas de Moreno

I.D. Card 41.614.534

Legal Representative

Licensee,

Líneas Aéreas Costarricenses S.A. Lacsá

Legal Representative

THIS IS A COMPLETE AND EXACT TRANSLATION OF THE ORIGINAL DOCUMENT THAT I HAVE REVIEWED. FOR ITS VERIFICATION A COPY OF THE SAME IS KEPT IN THIS OFFICE.

Bogotá, December 13th, 2013.

Number of pages including this page: 14

Contrato de Licencia de Uso de Marca Celebrado entre Aerovías Del Continente Americano S.A. Avianca y Líneas Aéreas Costarricenses S.A. Lacsa



Entre, por una parte como Parte que Autoriza, **Aerovías del Continente Americano S.A. Avianca**, en adelante **AVIANCA**, sociedad constituida bajo las leyes de la República de Colombia, representada legalmente en este acto por Elisa Murgas de Moreno, mayor de edad, identificada como aparece al pie de su firma, en calidad de Representante Legal Suplente, y, de otra parte como Parte Autorizada, **Líneas Aéreas Costarricenses S.A. Lacsa**, sociedad constituida en la Republica de Costa Rica, debidamente representada en este acto por Mario Zamora Barrientos, mayor de edad, identificado con su cedula de Identidad número nueve cero cero tres cinco cero cuatro seis dos, quien obra en su carácter de Presidente y Representante Legal, en adelante denominada como LA AEROLÍNEA, y en su conjunto como Las Partes, acuerdan la celebración de este contrato, previas las siguientes consideraciones:

1. Considerando que AVIANCA es titular de derechos de propiedad industrial e intelectual sobre el signo AVIANCA, y sobre los signos compuestos usados, registrados o no registrados, AVIANCA TOURS, AVIANCA EXPRESS, AVIANCA SERVICES, AVIANCA CARGO, AVIANCA STORE, AVIANCA EXPERIENCE AIRPASS, PREFERENCIA "Programa para Viajes Empresariales" en sus versiones español, inglés y portugués y otras marcas que contengan o no el término AVIANCA (en adelante LAS MARCAS), en las diferentes clases y territorios como se encuentren utilizadas, solicitadas y/o registradas las cuales para fines registrales del presente contrato, y respecto únicamente de las marcas solicitadas o registradas están reflejadas en el Anexo 1 de este contrato, el cual podrá ser actualizado por AVIANCA en cualquier momento. Las Partes reconocen y aceptan que el Anexo 1 se incorpora para fines meramente registrales y enunciativos, pero no se interpretará como un listado taxativo o excluyente respecto de LAS MARCAS usadas y no registradas objeto también de la licencia.
2. Considerando que AVIANCA desea otorgar a LA AEROLINEA la licencia para utilizar LAS MARCAS, y que LA AEROLINEA desean recibir esta licencia de uso dentro de los correspondientes territorios donde operan y/o comercializan sus servicios de transporte aéreo y servicios complementarios, sea o no que la operación y/o comercialización por LA AEROLINEA se haga directamente por las casas matrices sin necesidad de registros en esos territorios o a través de sucursales constituidas en los distintos territorios o mediante el registro como entidad extranjera autorizada para hacer negocios en dichos territorios.

El contrato de licencia de uso de marca que se celebra tendrá los siguientes términos y condiciones:

Primero. Objeto. AVIANCA concede a LA AEROLINEA el derecho al uso no exclusivo de LAS MARCAS, en las condiciones descritas en este documento, con el

fin de que cada una de ellas pueda utilizar las marcas para identificar comercialmente su operación.


Segundo. Aceptación. LA AEROLINEA acepta la licencia en las condiciones descritas en este documento.

Tercero. Uso de las marcas. LA AEROLINEA hará uso de LAS MARCAS, según los manuales de uso de marca que AVIANCA establezca. Ambas Partes aceptan que el uso de LAS MARCAS bajo este contrato incluye el uso por parte de los agentes y representantes comerciales de LA AEROLINEA bajo los términos del contrato de agencia o representación comercial que exista entre ellas en los distintos territorios y conforme al marco del agotamiento de derechos marcarios según sea consagrado en la legislación cada territorio donde se realice tal uso, para fines de anunciar los productos y servicios distinguidos con LAS MARCAS. En todo caso, LA AEROLINEA velará para que este uso se ajuste a los parámetros establecidos en los manuales de uso de marca establecidos por AVIANCA.

LA AEROLÍNEA reconoce y acepta que cualquier uso de LAS MARCAS, que se realice bajo el presente contrato se entenderá en beneficio único y exclusivo de AVIANCA y que no reclamará haber adquirido derecho alguno sobre las mismas en virtud del uso autorizado por el presente contrato y de igual manera mantendrá a AVIANCA indemne frente a cualquier reclamación o derecho que sus agentes o representantes invoquen en razón del mismo uso conforme a lo previsto en el punto Decimo Septimo de este contrato.

Cuarto.- Manejo de LAS MARCAS y Obligaciones de AVIANCA.- AVIANCA definirá, en asocio con LA AEROLINEA, las estrategias de mercadeo de LAS MARCAS que deben ser acatadas por LA AEROLINEA.

AVIANCA además será responsable de:

- 4.1. Mantener vigentes las marcas, nombres y enseñas que considere necesarias.
- 4.2. Registrar ante las autoridades que considere necesarias el presente contrato de licencia. 
- 4.3. Asumir los gastos relacionados con la defensa de LAS MARCAS ante terceros.
- 4.4. Obtener, de manera conjunta con LA AEROLINEA, las autorizaciones para el uso de LAS MARCAS de las autoridades que se requieran.

Quinto.- Obligaciones de LA AEROLINEA:

- 5.1. Adoptar de manera precisa las indicaciones impartidas por AVIANCA para el uso apropiado de LAS MARCAS.
- 5.2. Coordinar con AVIANCA el presupuesto anual para publicidad y estrategias de mercadeo y merchandising.
- 5.3. Cumplir con todas las obligaciones legales que le competen en su calidad de comerciante, incluidas sus obligaciones tributarias, laborales, derivadas de las normas de propiedad industrial e intelectual, consumidor y protección de datos que resulten aplicables y las obligaciones con sus acreedores y consumidores; además, contratar todas las pólizas de seguro requeridas en la operación de los servicios de transporte aéreo y servicios complementarios ofrecidos.
- 5.4. Obtener y mantener vigentes los permisos y/o licencias requeridos por las autoridades competentes para la operación de los servicios de transporte aéreo y servicios complementarios sin perjuicio de la gestión conjunta que deben adelantar con AVIANCA para obtener las autorizaciones de uso de LAS MARCA por parte de las distintas autoridades que lo requieran.
- 5.5. Permitir a AVIANCA auditorias permanentes sobre la utilización de LAS MARCAS y demás obligaciones contenidas en este contrato.
- 5.6. Abstenerse de comercializar y prestar servicios distintos a los incluidos y designados bajo LAS MARCAS.
- 5.7. Reparar de manera inmediata y a su propio costo cualquier daño que se presente en los bienes que se utilicen para la comercialización y prestación de los servicios bajo LAS MARCAS.
- 5.8. Informar y colaborar oportunamente con AVIANCA en el evento de presentarse cualquier reclamación, acción legal, demanda o requisición de cualquier autoridad por infracción a LAS MARCAS o a los derechos de propiedad industrial o intelectual de cualquier tercero, por infracción a los derechos de imagen, habeas data, protección al consumidor o publicidad que le sea notificada o que llegue a ser de su conocimiento, de manera que AVIANCA pueda definir oportunamente la estrategia de protección y defensa.
- 5.9. Abstenerse de reclamar cualquier suma por concepto de posicionamiento de LAS MARCAS.
- 5.10. Conservar y/o ajustar los estándares de calidad de los servicios de transporte aéreo y servicios complementarios que presta, de tal forma que no exista un detrimento en las marcas e imagen corporativa que conforman LAS MARCAS y que sean susceptibles de causar perjuicios a AVIANCA.



5.11. Obtener las autorizaciones legales que se requieran de manera conjunta con AVIANCA.

5.12. Cumplir con las obligaciones de comercio electrónico.

Sexto. Territorio de la Licencia. Para todos los efectos se entenderá que LA AEROLINEA podrán utilizar las marcas licenciadas en cualquier territorio en los que operen y/o comercialicen sus servicios de transporte aéreo y servicios complementarios.

Séptimo.- Compensación: AVIANCA y LA AEROLINEA acuerdan que no habrá pago de una suma de dinero de la una en beneficio de la otra por el hecho del uso de LAS MARCAS, durante una etapa de transición posterior al lanzamiento de la marca AVIANCA como la marca única de LA AEROLINEA, y mientras se ejecuta la gradual salida del mercado de las marcas propias de LAS AEROLÍNEAS.


En el evento en que alguna autoridad requiera que el contrato refleje un monto de contraprestación este será nominalmente de UN DOLAR de los Estados Unidos de Norteamérica (USD\$1.00). Las Partes se reservan el derecho de modificar esta contraprestación de considerarlo necesario.

Octavo.- Vigencia y Terminación.-

8.1. Vigencia: El presente contrato de licencia tendrá una vigencia indefinida contada a partir de la fecha de inicio de utilización efectiva de LAS MARCAS por parte de LA AEROLINEA. No obstante lo anterior, cualquiera de Las Partes podrá darlo por terminado en cualquier momento durante la vigencia del término y sin que este hecho genere ningún tipo de indemnización para ninguna de Las Partes, mediante aviso escrito enviado por una parte a la otra, con por lo menos sesenta (60) días de anticipación a la fecha en que se desee su terminación efectiva.

8.2. Terminación.- El presente contrato podrá terminar sin lugar a indemnización para ninguna de Las Partes, en los siguientes eventos:

8.2.1. Por aviso escrito dado por una parte a la otra con por lo menos sesenta (60) días de anticipación a la fecha de la cual se vaya a dar por terminado.

8.2.2 Por mutuo consentimiento entre AVIANCA y LA AEROLINEA. 

8.2.3. A opción de AVIANCA, por un cambio en la composición accionaria de LA AEROLINEA o de AVIANCA.

8.2.4. A opción de AVIANCA, en el caso en que LA AEROLINEA se someta voluntariamente o por acción de un tercero o de la autoridad competente, a

cualquier proceso de insolvencia, quiebra o renuncia a sus activos en favor de sus acreedores.

8.2.5. A opción de AVIANCA, en el caso de que LA AEROLINEA incumpla cualquiera de las obligaciones a su cargo consagradas en este documento. En este evento, el presente contrato se entenderá terminado de forma inmediata y por tanto LA AEROLINEA deberá cesar forma inmediata el uso de LAS MARCAS.



8.3. A la terminación del contrato por cualquier causa, LA AEROLINEA se compromete a:

8.3.1. Remover por su propia cuenta y a su cargo el uso de LAS MARCAS, en cualquier forma que se encuentre relacionada con la prestación de los servicios que se ofrezcan.

8.3.2. Retirar todos los elementos que contengan el uso de LAS MARCAS y que se encuentren en circulación comercial.

8.3.3. Suspender cualquier elemento de información o de publicidad relacionado con el uso de LAS MARCAS

8.3.4. En el evento en que el uso de LAS MARCAS sea utilizado como parte de la enseña o del nombre comercial de LA AEROLINEA, está procederá a efectuar los cambios a que haya lugar ante las autoridades competentes (v.gr. de ser el caso cambio de nombre registrado ante la cámara de comercio o entidad de registro público de la sociedad y/o del (los) establecimiento(s) de comercio), eliminación de su nombre y/o enseña comercial en cualquier elemento de la propiedad intelectual etc).

Parágrafo. - En caso en que LA AEROLINEA respecto de la cual se termina el presente contrato no cumpla con estas obligaciones dentro de los treinta (30) días siguientes a la terminación del contrato, se entenderá que por este mismo medio, dicha parte designa a AVIANCA como su mandatario para realizar esta gestión si fuere necesario y reembolsará a AVIANCA las sumas que AVIANCA debiere pagar para cumplir con el encargo.

Noveno. Cesión del Contrato: Este contrato no podrá ser cedido por LA AEROLINEA salvo autorización previa, expresa y escrita de AVIANCA. AVIANCA, por su parte podrá ceder sus derechos a Avianca Holdings S.A. o a una tercera entidad subsidiaria de Avianca Holdings S.A. sin que sea necesario el consentimiento de LA AEROLINEA.

Décimo.- Aprobaciones Gubernamentales: En caso que sea necesario de acuerdo con la legislación de cada país las partes involucradas en cada territorio harán las gestiones que sean necesarias para obtener las aprobaciones gubernamentales que se requieran para lograr el uso por ellas de LAS MARCAS.

Décimo Primero.- Requerimientos De Información: Cualquiera de Las Partes podrá en cualquier momento pedir la información de la otra parte que considere relevante con el fin de hacer constar el cumplimiento de los estándares de calidad, seguridad y otros requisitos mínimos de operación y mantenimiento que deban cumplir cada una de ellas y a fin de asegurar que la inobservancia de los mismos no afecte a la parte interesada en la información por el hecho de compartir LAS MARCAS.

Décimo Segundo- Ley Aplicable y Jurisdicción: El presente contrato estará sujetos a la ley colombiana, sin perjuicio de las aprobaciones que sean requeridas en los distintos territorios donde operan Las Partes. Toda diferencia o controversia relativa a la celebración, interpretación, ejecución y/o liquidación de este contrato se resolverá bajo la ley colombiana. Las partes acuerdan que en todo litigio o discrepancia que se derive de este contrato se intentará resolver mediante la negociación directa o la conciliación. En el evento de que no se llegue a una solución de las diferencias en un plazo máximo de treinta (30) días calendario a partir de la fecha de la primera reclamación escrita, las mismas se someterán a un Tribunal de Arbitramento conforme el Reglamento de la Cámara de Comercio Internacional (CCI). El Tribunal estará conformado por tres (3) árbitros nombrados de común acuerdo por las Partes o en su defecto por la CCI. El Tribunal decidirá en derecho. La sede del arbitraje será Bogotá, Colombia.

Décimo Tercero.- Confidencialidad: Este contrato así como sus condiciones y términos son confidenciales, consecuentemente, Las Partes no podrán, sin el consentimiento previo y por escrito de la otra parte, comunicar o revelar a ninguna tercera persona la existencia o el contenido del presente contrato y sus anexos o cualquier otra información obtenida como resultado de la celebración, ejecución y/o liquidación del presente, excepto a sus propios ejecutivos y directores, asesores legales y financieros, auditores, corredores de seguros y/o aseguradores, o los de su matriz o controlante o cuando: (a) la información sea solicitada por una orden judicial, Tribunal o Corte competente; (b) sea presentada en cualquier proceso o litigio pendiente; (c) sea revelada de acuerdo a una ley o reglamento que tenga fuerza de ley; o (d) sea revelada de acuerdo a un requerimiento legal proveniente de cualquier autoridad competente, y al cual la parte reveladora está obligada a cumplir o para cumplir con un requisito para aprobación o información gubernamental.

Décimo Cuarto.- Comunicaciones y Otros: Las Partes reconocen que cada una de ellas actúa como entidad independiente, y que por virtud de este contrato no existe entre ellas ningún contrato de mandato o de agencia comercial y ninguna podrá contratar ni obligar a la otra en ningún momento ni bajo ninguna circunstancia en calidad de agente autorizado, representante, empleador ni empleado, y que ninguna de Las Partes podrá celebrar ningún contrato ni adquirir ninguna obligación ni constituir garantías ni dar declaraciones que obliguen en forma alguna a la otra parte frente a terceros. Tampoco se entenderá que por

virtud del presente contrato se genera una relación de sociedad alguna entre Las Partes.

Décimo Quinto.- Supervivencia: En el evento en que algún término, cláusula o condición contenida en el presente contrato se declare inválida, nula, o inaplicable por algún motivo, no se afectará el resto del contenido del contrato.

Las cláusulas contenidas en los numerales Quinto, 5.10; Octavo 8.3; Décimo Segundo; Décimo Tercero; Décimo Quinto; Décimo Séptimo; Décimo Octavo y cualquier otra que por su naturaleza deba producir efectos aún a la terminación del contrato, sobrevivirá a dicha terminación y será plenamente vinculante entre las partes.

Décimo Sexto: Notificaciones.

Cualquier notificación entre Las Partes deberá ser efectuada por escrito, a las direcciones que se indican a continuación:

Si es a AVIANCA:
Atención: Secretaria General
Av Calle 26 # 59 - 15, Bogotá, Colombia
Tel: 571 5877700 Ext. 2522

Si es a LACSA:
Atención: Gerente General
Edificio LACSA, La Uruca
San José, Costa Rica
Tel.: (506) 232-8919

O a cualquier otra dirección que las partes comuniquen, sin necesidad de requerir para ello una enmienda al presente contrato.

Este contrato no podrá ser enmendado, terminado o sustituido, excepto por un documento escrito otorgado por Las Partes.

Décimo Séptimo: Indemnidad. LA AEROLINEA será responsable frente a AVIANCA por todas las actuaciones u omisiones en que incurra como operador o comercializador de los servicios de transporte aéreo y servicios complementarios, y que en virtud del uso de LAS MARCAS puedan de alguna manera comprometer la responsabilidad de AVIANCA, y en consecuencia se obliga a indemnizar y mantener indemne a AVIANCA, su compañía matriz y compañías filiales o subsidiarias así como a sus funcionarios o empleados, contratistas o dependientes por los perjuicios provenientes de cualquier daño o perjuicio causado con ocasión de dichas actuaciones u omisiones, excepto en el caso de negligencia grave o conducta mal intencionada de AVIANCA. En virtud de lo anterior, AVIANCA no podrá ser considerada responsable de los errores u omisiones directa o indirectamente relacionados con la celebración, ejecución y terminación del



11/04/07
Dj
11/04/07

Ecuador

presente contrato, que sean imputables a LA AEROLINEA o, a sus dependientes, a sus contratistas o a sus subcontratistas o a las personas que en general dependan de ellas y con los cuales se pueda haber causado un perjuicio o dado lugar a la imposición de una sanción de cualquier tipo, todo lo cual será de exclusiva responsabilidad de LA AEROLINEA. En el evento en que AVIANCA sea objeto de algún reclamo o se viere obligada de alguna manera a pagar o reconocer sumas de dinero por concepto de actos u omisiones imputables a LA AEROLINEA, AVIANCA repetirá dichas sumas contra la responsable, quien se obliga a pagarlas inmediatamente si necesidad de requerimiento alguno ni constitución en mora.

Décimo Octavo.- En caso de existir traducciones de este contrato en otro idioma se entenderá que para todos los efectos prevalece la versión en Español.

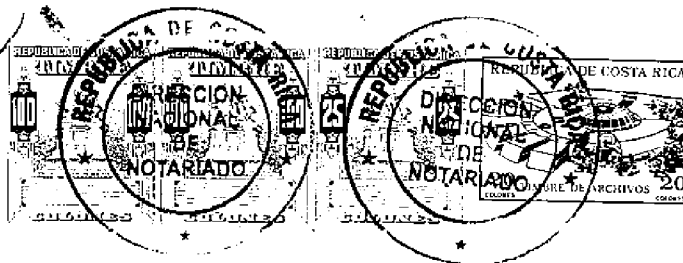
Décimo Noveno.- Este contrato es vinculante entre Las Partes, y compañías o partes vinculadas, subsidiarias, relacionadas y/o afiliadas, filiales, sucesoras, cesionarias y sucursales.

En fe de lo cual se firma el presente documento por las partes intervinientes, a los dos (2) días del mes de mayo de 2013.

Licenciante,

Aerovías del Continente Americano S.A. Avianca

Elisa Murgas de Moreno
C.C.41'614.534
Representante Legal



Licenciario,

Líneas Aéreas Costarricenses S.A. Lacsá

Mario Luis Zamora Barrientos
Representante Legal

El suscrito Notario LUIS EDUARDO ORTIZ MESEGUER, hace constar que la firma de MARIO LUIS ZAMORA BARRIENTOS es fiel y auténtica por haber sido puesta ante mí. Así mismo doy fe que la firma estampada en el presente documento fue puesta de la puñeta y que el sello blanco que aparece es el registrado. Este documento será presentado ante las autoridades de la REPUBLICA DE ECUADOR. San José, seis de mayo del dos mil trece.



DILIGENCIA DE PRESENTACIÓN Y RECONOCIMIENTO

NÓTARIA SETENTA Y TRES DEL CIRCUJO DE BOGOTÁ D.C.

Esta Notaría hace constar que el presente documento, fué presentado personalmente por Elisa Lucía Guerrero quién exhibió la C.C. 91619534 de [redacted] y Tarjeta No. [redacted] C.S.J., y declaró que la firma y la huella que aparecen en el presente documento son suyas y que el contenido del mismo es cierto.



Índice Derecho

Firma
Bogotá D.C.
17 JUL. 2013



[Large handwritten signature]

**Anexo 1 al
Contrato de Licencia de Uso de Marca
Celebrado entre
Aerovías Del Continente Americano S.A. (Avianca) y
Líneas Aéreas Costarricenses S.A. (LACSA)
de fecha 2 de mayo del 2013**



AEROVIAS DEL CONTINENTE AMERICANO S.A. AVIANCA

MARCAS REGISTRADAS

MARCA	EXPEDIENTE	REGISTRO	CLASE	VIGENCIA	PAIS
AVIANCA	-	1027402	39	30/SEP/2019	ALEMANIA
AVIANCA	1805775	1948738 [Antes 1450873]	39	01/SEP/2013	ARGENTINA
AVIANCA	IM-95101011	17651	39	09/OCT/2015	ARUBA
AVIANCA	-	81551	39	31/DIC/2015	AUSTRIA
AVIANCA	-	8341	39	14/DIC/2013	BAHAMAS
AVIANCA	19980174	19980174 12599	39	04/FEB/2018	BELARUS
AVIANCA	52711-A	47351-C	39	28/JUN/2018	BOLIVIA
AVIANCA	BAZR961161A	BAZR961161	39	10/DIC/2020	BOSNIA- HERZEGOVINA
AVIANCA	6100392	6100392	39	25/JUN/2015	BRASIL
AVIANCA	6100392	6100392	43	25/JUN/2015	BRASIL
AVIANCA	397933	227139	39	07/ABR/2023	CANADA
AVIANCA	92-156759	61817-C	6	23/JUN/2021	COLOMBIA
AVIANCA	92-335729	61817-B	7	23/JUN/2021	COLOMBIA
AVIANCA	92-335728	61817-A	9	23/JUN/2021	COLOMBIA
AVIANCA	92-335730	61817	12	23/JUN/2021	COLOMBIA
AVIANCA	92-306817	83708	39	17/DIC/2019	COLOMBIA
AVIANCA	20223	52915	39	10/OCT/2017	COSTA RICA
AVIANCA	Z20101484A	Z20101484	39	12/AGO/2020	CROACIA
AVIANCA	-	116902	39	02/DIC/2017	CUBA
AVIANCA	D-200221	8371	39	03/MAY/2012 Renovación en tramite	CURACAO
AVIANCA	790034	495686	39	29/OCT/2017	CHILE
AVIANCA	-	4072	39	12/MAR/2016	DINAMARCA
AVIANCA	225847	6592-10	16	30/SEP/2020	ECUADOR
AVIANCA	20647	298-88	39	17/NOV/2013	ECUADOR
AVIANCA	-	22/125	27	07/DIC/2019	EL SALVADOR
AVIANCA	Z-201071412	201071412	39	30/SEP/2020	ESLOVENIA
AVIANCA	1230403	1230403	39	26/ENE/2018	ESPAÑA
AVIANCA	72/115284	731305	39	08/MAY/2022	ESTADOS UNIDOS
AVIANCA	-	1515705	39	26/SEP/2017	FRANCIA
AVIANCA	-	30814	39	08/JUL/2016	GUATEMALA
AVIANCA	1404-C	160	39	21/ABR/2018 Vence declaración de uso el 21/jul./2013	HAITI
AVIANCA	-	54	39	15/MAR/2019	HONDURAS
AVIANCA	-	41479	39	17/NOV/2024	ISRAEL

AVIANCA	MI96C010438	766016 1216074	39	21/12/2016	ITALIA
AVIANCA	-	2432373	16 26-L	31/JUL/2022	JAPON
AVIANCA	-	2339644	16	30/SEP/2021	JAPON
AVIANCA	11387	8907	39	03/FEB/2018	KAZAKISTAN
AVIANCA	Z-1054/10	Z-1054/10	39	20/SEP/2020	MACEDONIA
AVIANCA	71315	185370	39	05/JUN/2013 Renovación presentada	MEXICO
AVIANCA	-	25034	39	10/DIC/2020	MONTENEGRO
AVIANCA	96-0552	R 5614 C.C.	39	25/OCT/2016	NICARAGUA
AVIANCA	-	195923	39	11/FEB/2019	NORUEGA
AVIANCA	1083	1083	39	28/JUL/2017	PANAMA
AVIANCA	-	890762	12	31/ENE/2017	ALEMANIA
AVIANCA	-	646135	39	31/OCT/2017	ALEMANIA
AVIANCA	-	336152	16	10/NOV/2015	BENELUX
AVIANCA	854738	569895	39	30/AGO/2015	BENELUX
AVIANCA	2530-90	146/020	39	15/NOV/2013	EL SALVADOR
AVIANCA	5411/92	05643/93	39	02/MAR/2023	HONG KONG
AVIANCA	D-200221	8371	16 Y 39	03/MAY/2022	ISLAS BES
AVIANCA	-	17646	16	13/NOV/2020	JAMAICA
AVIANCA	-	3018814	39	31/ENE/2015	JAPON
AVIANCA	-	15244	70-L	17/NOV/2016	REPUBLICA DOMINICANA
AVIANCA	-	84008	39	21/MAR/2018	RUSIA
AVIANCA	75-05020	156051	39	09/JUL/2016	SUECIA
AVIANCA	1878/1994	423248	39	21/MAR/2014	SUIZA
AVIANCA	2122931	298750 / 197711	39	04/MAY/2017	PARAGUAY
AVIANCA	153665-02	5259	39	02/DIC/2022	PERU
AVIANCA	-	214194	39	29/MAY/2019	PORTUGAL
AVIANCA	-	6867	39 105-L	08/MAY/2022	PUERTO RICO
AVIANCA	-	1302132	39	25/FEB/2018	REINO UNIDO
AVIANCA	Z-1975-855	25034	39	10/DIC/2020	SERVIA
AVIANCA	60362	206203	39	25/SEP/2018	TURQUIA
AVIANCA	7316921	7316921	35	18/OCT/2018	UNION EUROPEA
AVIANCA	7316921	7316921	39	18/OCT/2018	UNION EUROPEA
AVIANCA	229753	314689	39	20/OCT/2019	URUGUAY
AVIANCA	MBGU9800194.3	8372	39	09/MAR/2018	UZBEKISTAN
AVIANCA	97-001297	16456	N.C.	21/ABR/2017	VENEZUELA
AVIANCA	00-004898	58814	12	10/JUL/2025	VENEZUELA
AVIANCA	97-019209	S008779	39	11/SEP/2018	VENEZUELA
AVIANCA EXPRESS	74/103015	1666987	39	03/DIC/2021	ESTADOS UNIDOS

AEROVIAS DEL CONTINENTE AMERICANO S.A. AVIANCA

SOLICITUDES DE MARCA

MARCA	EXPEDIENTE	CLASE	FECHA SOLICITUD	ESTADO	PAIS
AVIANCA	903254778	16	28/DIC/2010	Publicada.	BRASIL
AVIANCA	715/10	39	05/AGO/2010	Pendiente decisión.	KOSOVO
AVIANCA	-	39		En proceso de registro.	SAN MARTIN
AVIANCA CARGO	85/901982	35,39	11/ABR/2013	Presentada.	ESTADOS UNIDOS
AVIANCA EXPERIENCE AIRPASS	13-004084	35,39	10/ENE/2013	Pendiente decisión.	COLOMBIA
AVIANCA EXPERIENCE AIRPASS	85/815754	35,39	04/ENE/2013	Presentada.	ESTADOS UNIDOS
AVIANCA EXPERIENCE AIRPASS	11461175	35,39	31/DIC/2012	Publicada.	UNION EUROPEA
PREFERENCIA "Corporate Travel Program" (MIXTA) PREFERENCIA	85/899639	35	09/ABR/2013	Presentada.	ESTADOS UNIDOS
PREFERENCIA "Corporate Travel Program" (MIXTA) PREFERENCIA	85/899639	39	09/ABR/2013	Presentada.	ESTADOS UNIDOS
PREFERENCIA "Corporate Travel Program" (MIXTA) PREFERENCIA	11715547	35	05/ABR/2013	Presentada.	UNION EUROPEA
PREFERENCIA "Corporate Travel Program" (MIXTA) PREFERENCIA	11618584	39	01/MAR/2013	Publicada.	UNION EUROPEA
PREFERENCIA "Corporate Travel Program" (MIXTA) PREFERENCIA	1622784	35	16/ABR/2013	Presentada.	CANADA
PREFERENCIA "Corporate Travel Program" (MIXTA) PREFERENCIA	1618183	39	13/MAR/2013	Presentada.	CANADA
PREFERENCIA "Programa para viagens corporativas" (MIXTA) PREFERENCIA	840474806	35	05/ABR/2013	Presentada.	BRASIL
PREFERENCIA "Programa para viagens corporativas" (MIXTA)		39		En proceso de registro.	BRASIL



PREFERENCIA					
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	3236669	35	05/ABR/2013	Presentada.	ARGENTINA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	3231537	39	11/MAR/2013	Presentada.	ARGENTINA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	-	35	-	En proceso de registro.	BOLIVIA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	SM-00962-2013	39	01/MAR/2013	Presentada.	BOLIVIA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	13-091639	35	09/ABR/2013	Presentada.	COLOMBIA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	13-053114	39	18/MAR/2013	Presentada.	COLOMBIA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	-	39	-	En proceso de registro.	COSTA RICA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	2013-0225	35	16/ABR/2013	Presentada.	CUBA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	2013-0225	39	16/ABR/2013	Presentada.	CUBA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	-	35	-	En proceso de registro.	CHILE
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA)	1048008	39	01/MAR/2013	Presentada.	CHILE

/2013/04/08

①

PREFERENCIA					
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	2013-38063	35	05/ABR/2013	Presentada.	ECUADOR
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	2013-36280	39	04/MAR/2013	Presentada.	ECUADOR
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	2013-003051	35	04/ABR/2013	Presentada.	GUATEMALA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	2013-001923	39	01/MAR/2013	Presentada.	GUATEMALA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	13770-13	35	05/ABR/2013	Presentada.	HONDURAS
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	9306-2013	39	04/MAR/2013	Presentada.	HONDURAS
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	-	35	-	En proceso de registro.	MEXICO
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	1361241	39	01/ABR/2013	Presentada.	MEXICO
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	2013-001237	35	04/ABR/2013	Presentada.	NICARAGUA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	2013-000869	39	01/MAR/2013	Presentada.	NICARAGUA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA)	222010-01	35	08/ABR/2013	Presentada.	PANAMA



PREFERENCIA					
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	221724-1	39	25/MAR/2013	Presentada.	PANAMA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	-	35	-	En proceso de registro.	PARAGUAY
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	11296	39	15/MAR/2013	Presentada.	PARAGUAY
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	526300-12	39	12/MAR/2013	Publicada.	PERU
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	-	35	-	En proceso de registro.	REPUBLICA DOMINICANA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	2013-6175	39	04/MAR/2013	Presentada.	REPUBLICA DOMINICANA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	11715571	35	05/ABR/2013	Presentada.	UNION EUROPEA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	11618601	39	01/MAR/2013	Negada, vence término para presentar recursos el 22/mayo/2013	UNION EUROPEA
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	444253	35	05/ABR/2012	Presentada.	URUGUAY
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	444254	39	05/ABR/2012	Presentada.	URUGUAY
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA)	6896-13	35	18/ABR/2013	Presentada.	VENEZUELA

PREFERENCIA					
PREFERENCIA "Programa para viajes empresariales" (MIXTA) PREFERENCIA	6897-13	39	18/ABR/2013	Presentada.	VENEZUELA

REPRODUCTION





CRISTHIAN ANDREÉ MARTÍNEZ COLMAN, Coordinador de Trámite Notarial de la Dirección Nacional de Notariado de la República de Costa Rica, autorizado mediante resolución de esta Dirección número RE-DNN-CERO DIECINUEVE-DOS MIL DOCE de las trece horas con cuarenta y nueve minutos del veintiocho de Agosto del dos mil doce publicada en el diario oficial La Gaceta número doscientos veintitrés del tres de Diciembre del dos mil doce, **HACE CONSTAR:** Que la anterior FIRMA del (de la) notario(a) público(a) **LUIS EDUARDO ORTIZ MESEGUER**, CÉDULA **302070786**, CARNÉ NÚMERO **3615**, es similar a la que se encuentra debidamente registrada en el Registro Nacional de Notarios de esta Dirección. Se deja constancia que, a la fecha en que el(la) notario(a) expidió el documento adjunto, se encontraba habilitado(a) en el ejercicio del notariado.

ADVERTENCIAS DE NULIDAD Y VALIDEZ: Si este folio es desprendido del folio adjunto, o los sellos de esta Dirección que sirven de liga o unión con dicho folio se encuentran "rotos" o alterados, esta razón de autenticación queda automáticamente ANULADA. El presente trámite de legalización de firma NO implica aval, ni responsabilidad alguna de la Dirección Nacional de Notariado, ni prejuzga sobre la legalidad, validez, eficacia, autenticidad o legitimidad del contenido del documento adjunto, pues ello es responsabilidad contralora exclusiva del Notario Público que lo autoriza. **ES CONFORME.** San José, al ser las **once horas cincuenta minutos del nueve de mayo del año dos mil trece.** Se agregan y cancelan los timbres de ley.-



Curridabat, de la Pops 50 m. al Este. Edificio Galerías del Este
Tel. 2528-5756 / Fax. 2528-5754



DNN



75918752
TRADEMARK

REEL: 005186 FRAME: 0048



REPÚBLICA DE COSTA RICA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

A-11 0082468

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Costa Rica
(Country - Pays)

Código: CCDD0YB05YE
(Code - Code)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

2. Ha sido firmado por: Cristhian Andrea Martínez Colman
(Has been signed by - A été signé par)

3. Actuando en calidad de: Coordinador Notarial
(Acting in the capacity of - Agissant en qualité de)

4. Lleva el sello/estampilla de: Dirección Nacional de Notariado
(Bears the seal/stamp of - Est revêtu du sceau du timbre de)

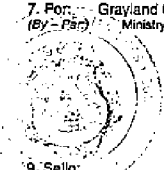
Certificado
(Certified - Atteste)

5. En: San José, Costa Rica
(At - A)

6. El: 14/05/2013
(On - Le)

7. Por: Grayland Castro Cantillo, Oficial de Autenticaciones del MREC
(By - Par) Ministry of Foreign Affairs - Ministère des Affaires Étrangères

8. No.: 82817
(Under number - Sous le numéro)



(Handwritten signature)

9. Sello:
(Seal - Stamp)

10. Firma:
(Signature - Signature)

Nombre del titular: Mario Luis Zamora Barrientos
(Name of the holder of document - Nom du titulaire)

Tipo de documento: Autenticación de Firma
(Type of document - Type du document)

Número de hojas autenticadas: 2
(Number of pages - Nombre de pages)

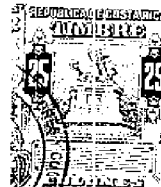
00082468

Esta apostilla / legalización sólo certifica la autenticidad de la firma, la capacidad del signatario y el sello o timbre que ostenta. Ésta no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

This apostille / legalization only certifies the signature, the capacity of the signer and the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

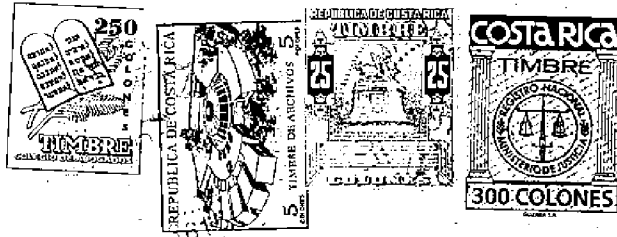
Cette apostille / legalization ne certifie que la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi, et le sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.

La autenticidad de esta apostilla / legalización puede ser verificada en: - The authenticity of this apostille / legalization may be verified at: - L'authenticité de cette apostille / legalization peut être vérifiée sur: <http://www.mrec.go.cr>

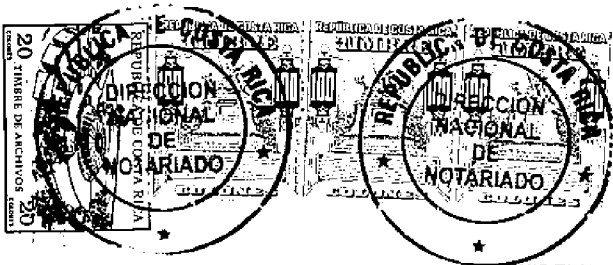




Luis Eduardo Ortiz Meseguer
 Abogado
 Notario Público
 Camé 3615



LUIS EDUARDO ORTIZ MESEGUER, Notario Público de San José, La Uruca, diagonal a Ríviana Pozuelo, Certifico: Que el señor **MARIO LUIS ZAMORA BARRIENTOS**, mayor, casado una vez, Administrador de Empresas, vecino de Heredia, calle dieciséis, avenidas seis y diez, cédula de identidad Nueve - Cero Treinta y Cinco - Cuatrocientos Sesenta y Dos, es **PRESIDENTE** con las facultades de un **APODERADO GENERALÍSIMO SIN LÍMITE DE SUMA**, de la sociedad de esta plaza denominada **LINEAS AÉREAS COSTARRICENSES, SOCIEDAD ANÓNIMA (LACSA)**, cédula jurídica Tres - Ciento Uno - Cero Cero Tres Mil Diecinueve - Veinticuatro, confiriéndole al efecto las facultades establecidas en el artículo mil doscientos cincuenta y tres del Código Civil, pudiendo otorgar y revocar poderes de toda clase, sustituir su poder o mandato en todo o en parte, revocar sustituciones y hacer otras de nuevo, sin perder por ello sus facultades y atribuciones; según consta en la Sección Mercantil del Registro Público al Tomo Dos Mil Doce, Asiento Ciento Nueve Mil Ochocientos Veintiocho, desde el diecinueve de abril del año dos mil doce. Expido la presente certificación parcial en lo conducente y de conformidad con el artículo Ciento Diez del Código Notarial, a solicitud del apoderado antes dicho, en la ciudad de San José, a las diez horas diez minutos del día seis de mayo de dos mil trece, para ser presentada ante las autoridades de la REPUBLICA DE ECUADOR a solicitud del señor Mario Luis Zamora Barrientos. Lo omitido no modifica, altera, condiciona o restringe ni desvirtúa lo transcrito. La presente certificación ocupa el número **MIL DOSCIENTOS CINCUENTA Y SEIS - DOS MIL TRECE**, de mi consecutivo de certificaciones. El suscrito Notario, Luis Eduardo Ortiz Meseguer, hace constar que la firma estampada en la presente certificación fue puesta de mi puño y letra y que el sello blanco que aparece es el registrado. **ES TODO. ESTA CERTIFICACIÓN SE EXPIDE CON PAPEL DE SEGURIDAD NOTARIAL DE FORMULARIOS STANDARD Y TIENE EL NÚMERO UNO SIETE SEIS CINCO CINCO SEIS DOS SEIS.**

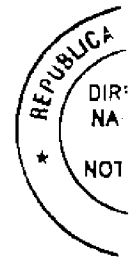


LUIS EDUARDO ORTIZ MESEGUER



36 45 17855 6 28

TRADEMARK
 REEL: 005186 FRAME: 0050





Dirección Nacional de Notariado

CRISTHIAN ANDREÉ MARTÍNEZ COLMAN, Coordinador de Trámite Notarial de la Dirección Nacional de Notariado de la República de Costa Rica, autorizado mediante resolución de esta Dirección número RE-DNN-CERO DIECINUEVE-DOS MIL DOCE de las trece horas con cuarenta y nueve minutos del veintiocho de Agosto del dos mil doce publicada en el diario oficial La Gaceta número doscientos veintitrés del tres de Diciembre del dos mil doce, **HACE CONSTAR:** Que la anterior FIRMA del (de la) notario(a) público(a) **LUIS EDUARDO ORTIZ MESEGUER, CÉDULA 302070786, CARNÉ NÚMERO 3615,** es similar a la que se encuentra debidamente registrada en el Registro Nacional de Notarios de esta Dirección. Se deja constancia que, a la fecha en que el(la) notario(a) expidió el documento adjunto, se encontraba habilitado(a) en el ejercicio del notariado. **ADVERTENCIAS DE NULIDAD Y VALIDEZ:** Si este folio es desprendido del folio adjunto, o los sellos de esta Dirección que sirven de liga o unión con dicho folio se encuentran "rotos" o alterados, esta razón de autenticación queda automáticamente ANULADA. El presente trámite de legalización de firma NO implica aval, ni responsabilidad alguna de la Dirección Nacional de Notariado, ni prejuzga sobre la legalidad, validez, eficacia, autenticidad o legitimidad del contenido del documento adjunto, pues ello es responsabilidad contralora exclusiva del Notario Público que lo autoriza. **ES CONFORME.** San José, al ser las **once horas cincuenta y uno minutos del veintidos de mayo del año dos mil trece.** Se agregan y cancelan los timbres de ley.-



Curridabat, de la Pops 50 m. al Este. Edificio Galerías del Este
Tel. 2528-5756 / Fax. 2528-5754

DNN



3 0 0 7 5 9 4 8 0 8

25918221
TRADEMARK

REEL: 005186 FRAME: 0052



REPÚBLICA DE COSTA RICA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

A-11 0085868

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Costa Rica
 (Country - Pays)

Código: CCDIAHBRXGL
 (Code - Code)

El presente documento público
 (This public document - Le présent acte public)

2. Ha sido firmado por: Crísthian Andree Martínez Colman
 (Has been signed by - A été signé par)

3. Actuando en calidad de: Coordinador Notarial
 (Acting in the capacity of - Agissant en qualité de)

4. Lleva el sello/estampilla de: Dirección Nacional de Notariado
 (Bears the seal/stamp of - Est revêtu du sceau de l'imbre de)

Certificado
 (Certified - Atteste)

5. En: San José, Costa Rica
 (At - A)

6. El: 27/05/2013
 (On - Le)

7. Por: Bryan Alberto Mejía Araya, Oficial de Autenticaciones del MREC
 (By - Par) Ministry of Foreign Affairs - Ministère des Affaires Étrangères



8. No.: 85235
 (Under number - Sous le numéro)

10. Firma:
 (Signature - Signature)

9. Sello:
 (Seal - Stamp)

Nombre del titular: LINEAS AEREAS COSTARRICENSES, S.A.
 (Name of the holder of document - Nom du titulaire)

Tipo de documento: Autenticación de Firma
 (Type of document - Type du document)

Número de hojas autenticadas: 16
 (Number of pages - Nombre de pages)

00085868

Esta apostilla / legalización sólo certifica la autenticidad de la firma, la capacidad del signatario y el sello o timbre que ostenta. Ésta no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

This apostille / legalization only certifies the signature, the capacity of the signer and the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

Cette apostille / legalization ne certifie que la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi, et le sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.

La autenticidad de esta apostilla / legalización puede ser verificada en: - The authenticity of this apostille / legalization may be verified at: - L'authenticité de cette apostille / legalization peut être vérifiée sur: <http://www.rree.go.cr>





Grace Zúñiga Campos

Abogada
Notaria Pública
Carné 16391



Grace Patricia Zúñiga Campos
Notaria Pública con Oficina en San José,
La Uruca, diagonal a Riviana Pozuelo

CERTIFICA:

Que el señor **MARIO LUIS ZAMORA BARRIENTOS**, mayor, casado una vez, Administrador de Empresas, vecino de Heredia, calle dieciséis, avenidas seis y diez, cédula de identidad Nueve - Cero Treinta y Cinco - Cuatrocientos Sesenta y Dos, es **PRESIDENTE** con las facultades de un **APODERADO GENERALÍSIMO SIN LÍMITE DE SUMA**, y la representación judicial y extrajudicial, de la sociedad denominada **LINEAS AÉREAS COSTARRICENSES, SOCIEDAD ANÓNIMA (LACSA)**, cédula jurídica Tres - Ciento Uno - Cero Cero Tres Mil Diecinueve - Veinticuatro, confiriéndole al efecto las facultades establecidas en el artículo mil doscientos cincuenta y tres del Código Civil, pudiendo otorgar y revocar poderes de toda clase, sustituir su poder o mandato en todo o en parte, revocar sustituciones y hacer otras de nuevo, sin perder por ello sus facultades y atribuciones; según consta en la Sección Mercantil del Registro Público al Tomo Dos Mil Doce, Asiento Ciento Nueve Mil Ochocientos Veintiocho, Consecutivo Uno, desde el veinte de abril del año dos mil doce. Expido la presente certificación parcial en lo conducente y de conformidad con el artículo Ciento Diez del Código Notarial, a solicitud del apoderado antes dicho, en la ciudad de San José, a las Diez Horas con Veinte minutos del día Diez de Mayo del año Dos Mil Trece, para ser presentada en las autoridades de la **República de Ecuador**. Lo omitido no modifica, altera, condiciona o restringe ni desvirtúa lo transcrito. La presente certificación ocupa el número **Dos Mil Doscientos Setenta y Seis - Dos Mil Trece** de mi consecutivo de certificaciones. La suscrita Notaria Grace Patricia Zúñiga Campos, hace constar que la firma estampada en la presente certificación fue puesta de mi puño y letra y que el sello blanco que aparece es el registrado. **ES TODO. ESTA CERTIFICACIÓN SE EXPIDE CON PAPEL DE SEGURIDAD NOTARIAL DE FORMULARIOS STANDARD Y TIENE EL NÚMERO DOS OCHO DOS CERO NUEVE CERO CINCO SIETE**



GRACE PATRICIA ZUÑIGA CAMPOS

3 65 9 1 28 20 905 7

TRADEMARK

REEL: 005186 FRAME: 0054



1 6 5 0 0 2 4





Dirección Nacional de Notariado

CRISTHIAN ANDREÉ MARTÍNEZ COLMAN, Coordinador de Trámite Notarial de la Dirección Nacional de Notariado de la República de Costa Rica, autorizado mediante resolución de esta Dirección número RE-DNN-CERO DIECINUEVE-DOS MIL DOCE de las trece horas con cuarenta y nueve minutos del veintiocho de Agosto del dos mil doce publicada en el diario oficial La Gaceta número doscientos veintitrés del tres de Diciembre del dos mil doce, **HACE CONSTAR:** Que la anterior FIRMA del (de la) notario(a) público(a) **GRACE PATRICIA ZUÑIGA CAMPOS, CÉDULA 106590924, CARNÉ NÚMERO 16591**, es similar a la que se encuentra debidamente registrada en el Registro Nacional de Notarios de esta Dirección. Se deja constancia que, a la fecha en que el(la) notario(a) expidió el documento adjunto, se encontraba habilitado(a) en el ejercicio del notariado. **ADVERTENCIAS DE NULIDAD Y VALIDEZ:** Si este folio es desprendido del folio adjunto, o los sellos de esta Dirección que sirven de liga o unión con dicho folio se encuentran "rotos" o alterados, esta razón de autenticación queda automáticamente ANULADA. El presente trámite de legalización de firma NO implica aval, ni responsabilidad alguna de la Dirección Nacional de Notariado, ni prejuzga sobre la legalidad, validez, eficacia, autenticidad o legitimidad del contenido del documento adjunto, pues ello es responsabilidad contralora exclusiva del Notario Público que lo autoriza. **ES CONFORME.** San José, al ser las **once horas treinta y ocho minutos del veintidos de mayo del año dos mil trece.** Se agregan y cancelan los timbres de ley.-

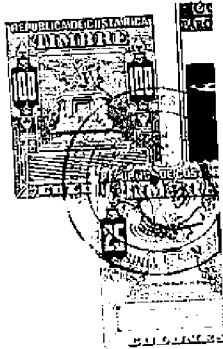


Curridabat, de la Pops 50 m. al Este. Edificio Galerías del Este
Tel. 2528-5756 / Fax. 2528-5754

DNN

25918217
TRADEMARK

REEL: 005186 FRAME: 0056



REPÚBLICA DE COSTA RICA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

A-11 0085869

1. País: Costa Rica
(Country - Pays:)

Código: CCD4OMFSN1U
(Code - Code)

El presente documento público
(This public document - La présent acte public)

2. Ha sido firmado por: Crístian Andree Martínez Colman
(Has been signed by - A été signé par)

3. Actuando en calidad de: Coordinador Notarial
(Acting in the capacity of - Agissant en qualité de)

4. Lleva el sello/stampilla de: Dirección Nacional de Notariado
(Bears the seal/stamp of - Est revêtu du sceau/des timbre de)

Certificado
(Certified - Attesté)

5. En: San José, Costa Rica
(At - A:)

6. El: 27/05/2013
(On - Le:)

7. Por: Bryan Alberto Mejía Araya Oficial de Autenticaciones del MREC
(By - Par: Ministry of Foreign Affairs - Ministère des Affaires Étrangères)



B. No.: 86236
(Under number - Sous le numéro)

9. Sello:
(Seal - Stamp)

10. Firma:
(Signature - Signature)

Nombre del titular: LINEAS AEREAS COSTARRICENSES, S.A.
(Name of the holder of document - Nom du titulaire)

Tipo de documento: Autenticación de Firma
(Type of document - Type du document)

Número de hojas autenticadas: 2
(Number of pages - Nombre de pages)

00085869

Esta apostilla / legalización sólo certifica la autenticidad de la firma, la capacidad del signatario y el sello o timbre que ostenta. Ésta no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

This apostille / legalization only certifies the signature, the capacity of the signer and the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

Cette apostille / legalization ne certifie que la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi, et le sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.

La autenticidad de esta apostilla / legalización puede ser verificada en: - The authenticity of this apostille / legalization may be verified at: - L'authenticité de cette apostille / legalization peut être vérifiée sur: <http://www.mrec.go.cr>